

## Giới thiệu HSEMA

Nhiệm vụ của Cơ quan An ninh Nội địa và Quản lý Chuyện khẩn cấp của DC (HSEMA) là để trợ giúp và phối hợp những công tác về an ninh quốc gia và quản lý chuyện khẩn cấp, đảm bảo hoạt động giải quyết khẩn cấp ở thủ đô Washington luôn sẵn sàng để bảo vệ, có kế hoạch, đáp ứng, và phục hồi do thảm họa thiên nhiên và nhân tạo. Điều này được thực hiện bằng cách:

- Lập một trung tâm giải quyết chuyện khẩn cấp hoạt động 24 giờ;
- Trở thành trung tâm thông tin liên lạc trong trường hợp có khẩn cấp trong khu vực;
- Xây dựng kế hoạch và các thủ tục để có đầy đủ năng lực đáp ứng khẩn cấp và phục hồi cho tất cả các trường hợp khẩn cấp và tai họa;
- Đánh giá các nguồn lực và năng lực đối phó với trường hợp khẩn cấp;
- Phối hợp nguồn lực cho trường hợp khẩn cấp và các sự cố thiên tai;
- Đào tạo và tổ chức thực tập cho tất cả các những người đầu tiên có nhiệm vụ đáp ứng khẩn cấp, công chức thành phố, và công chúng;
- Phối hợp tổ chức tất cả các sự kiện đặc biệt quan trọng và đóng đường trong thành phố;
- Giúp quần chúng nhận thức vấn đề khẩn cấp và có các chương trình tiếp cận cộng đồng.

Muốn tìm hiểu thêm về những gì bạn có thể làm để chuẩn bị cho bản thân, gia đình, doanh nghiệp, hoặc cộng đồng của bạn, xin liên hệ với chúng tôi.



**Cơ quan An ninh Nội địa  
và Quản lý Chuyện khẩn cấp  
của Washington DC**

Unified Communications Center  
2720 Martin Luther King Jr. Avenue, SE  
Washington, DC 20032

Điện thoại: 202-727-6161

[hsema.dc.gov](http://hsema.dc.gov)

[Facebook.com/HSEMADC](https://www.facebook.com/HSEMADC)

[Twitter.com/DC\\_HSEMA](https://twitter.com/DC_HSEMA)

Đăng ký để nhận tin qua điện thoại di động hay email tại  
[www.72hours.dc.gov](http://www.72hours.dc.gov)

# Ở yên tại chỗ

## Khi nào?

## Ở đâu?

## Tại sao?

Hướng dẫn cơ bản về cách chuẩn bị và phản ứng khi thảm họa tác động đến bạn và cộng đồng của bạn.



## Khi nào tôi phải tìm chỗ núp?

Có những trường hợp bạn và gia đình có thể cần phải “shelter-in-place” (ở yên tại chỗ) có nghĩa là bạn ở lại bất cứ nơi nào (nhà, trường học, nơi làm việc, hoặc xe) cho đến khi thời tiết xấu đã qua đi hoặc khu vực đã an toàn. Đây là một biện pháp phòng ngừa để bảo vệ bạn.

Các chất độc về hóa học, sinh học, phóng xạ có thể phát vào môi trường một cách vô tình hoặc cố ý. Nếu chuyện này xuất hiện, chính quyền địa phương sẽ cung cấp thông tin trên truyền hình và đài phát thanh để bảo vệ bạn và gia đình.

Ví dụ, khi có cảnh báo lốc xoáy, bạn nên tìm nơi trú ẩn trong một tầng hầm hoặc một căn phòng trong nhà nhưng cách xa cửa sổ. Tuy nhiên, trong một vụ tràn dầu độc hại hoặc tấn công bằng hóa chất, bạn nên tìm nơi trú ẩn tại một chỗ bên trên chỗ tràn dầu hoặc có thể phải bịt kín căn phòng để khí độc hoặc khói không vào được.

## Tôi phải làm gì???

### Chuẩn bị bộ vật dụng khi có tai họa

Bộ sơ cứu

Thức ăn không bị hư đủ ăn trong 3 ngày

Thực phẩm và đồ dùng cho trẻ sơ sinh (nếu có)

Một ga-lông nước cho mỗi người một ngày

Đèn pin và pin dự phòng

Đài chạy bằng pin hoặc quay tay

Thuốc có kê toa đủ dùng

Số điện thoại liên lạc khẩn cấp

Điện thoại cố định nối với ổ cắm (không phải điện thoại không dây trong nhà)

Điện thoại di động sạc đầy đủ (để gọi 911)

Các món giải trí (sách, trò chơi, v.v.)

**Hãy nghĩ đến người già, trẻ em, thú cưng khi chuẩn bị bộ vật dụng khi có tai họa.**

### Chú ý

Cho dù bạn đang ở gần nhà, nơi làm việc, hoặc trường học cách phản ứng cũng tương tự:

Đi vào bên trong nhà cửa gần nhất và mở đài phát thanh hoặc truyền hình để theo dõi tin tức khẩn cấp

Đóng tất cả các cửa lớn nhỏ

Tắt các hệ thống thông gió

Đi vào phòng bên trong và bịt các chỗ hở xung quanh cửa ra vào và các lỗ thông hơi dẫn vào phòng

Tiếp tục nghe đài phát thanh và truyền hình để biết khi nào thì tình hình đã yên

## Chuyện gì xảy ra nếu tôi –

### Ở nhà:

Đóng và khóa tất cả các cửa lớn nhỏ  
Tắt quạt và tất cả các máy nước nóng, máy lạnh

Đóng cửa thông gió lò sưởi

Lấy bộ vật dụng khi có tai họa và mở đài ra

Sử dụng băng keo và tấm nhựa để bịt kín tất cả các chỗ hở dẫn hơi hoặc khí vào phòng bạn đang ở

Có sẵn điện thoại trong tầm tay và gọi số liên lạc khẩn cấp để biết tình hình



### Ở trong xe:

Nếu bạn ở gần nhà, văn phòng, hoặc tòa nhà công cộng, đến đó ngay lập tức

Nếu không, đậu xe lại nơi an toàn nhất. Nếu trời nắng nóng, nên đậu dưới một cây cầu hoặc chỗ mát

Tắt máy xe và đóng tất cả cửa hoặc lỗ thông hơi

Nghe đài

Ở yên tại chỗ cho đến khi người ta bảo bạn bây giờ đã an toàn để lái xe